

DBS-S3

IT **SERVOMOTORI BRUSHLESS CON AZIONAMENTO INTEGRATO. Servizio intermittente S3. A richiesta con freno elettromagnetico (DBS-S3K)**

EN BRUSHLESS SERVOMOTORS WITH INTEGRATED DRIVE. S3 intermittent periodic duty. On request with electromagnetic brake (DBS-S3K)

DE BRUSHLESS-SERVOMOTOREN MIT INTEGRIERTEM ANTRIEB. Aussetzbetrieb S3. Auf Anfrage mit elektromagnetischer Bremse (DBS-S3K)

FR SERVOMOTEURS BRUSHLESS À CONTRÔLEUR INTÉGRÉ. Service intermittent S3. Sur demande avec frein électromagnétique (DBS-S3K).

ES SERVOMOTORES BRUSHLESS CON ACCIONAMIENTO INTEGRADO. Servicio intermittente S3. Bajo pedido con freno electromagnético (DBS-S3K)



Caratteristiche - Characteristics - Eigenschaften - Caractéristiques - Características				
	DBS55/50	DBS55/100	DBS80/50	DBS80/100
Tensione nominale di alimentazione Nominal supply voltage <i>Nenn-Versorgungsspannung</i> Tension nominale d'alimentation <i>Tensión nominal de alimentación</i>	24 Vdc / 48 Vdc		48 Vdc	
Corrente nominale di alimentazione Nominal supply current <i>Nenn-Versorgungsstrom</i> Courant nominale d'alimentation <i>Corriente nominal de alimentación</i>	8 A @ 24 V / 4 A @ 48 V		6,3 A	9,9 A
Velocità nominale Nominal speed <i>Nennrehzahl</i> Vitesse nominale <i>Velocidad nominal</i>	3000 Rpm			
Coppia nominale* Nominal torque* <i>Nenn Drehmoment*</i> Couple nominal* <i>Par nominal*</i>	0,4 Nm	0,75 Nm	1,1 Nm	2,1 Nm
Potenza uscita motore* Motor output power* <i>Abgegebene Motorleistung *</i> Puissance sortie moteur* <i>Potencia de salida del motor*</i>	125 W	235 W	345 W	660 W
Sovraccarico nominale Nominal overload <i>Nenn-Überlast</i> Surcharge nominale <i>Sobrecarga nominal</i>	200% x 60s		150% x 60s	
Frequenza nominale di uscita portante Nominal output frequency carrier <i>Abgegebene Nenn-Trägerfrequenz</i> Fréquence de sortie nominale portante <i>Frecuencia nominal de salida portadora</i>	4/8/12 kHz			
Algoritmo di controllo motore Motor control algorithm <i>Motor-Regelalgorithmus</i> Algorithme de contrôle moteur <i>Algoritmo de control del motor</i>	Brushless sinusoidale con encoder assoluto 12 Bit single-turn / 20 Bit multi-turn Sinusoidal brushless with 12 Bit single-turn / 20 Bit multi-turn absolute encoder <i>Brushless-Sinusmotor mit absolutwertgeber 12 Bit single-turn / 20 Bit multi-turn</i> Brushless sinusoidal avec codeur absolu 12 Bit single-turn / 20 Bit multi-turn <i>Brushless sinusoidal con encoder absoluto 12 Bit single-turn / 20 Bit multi-turn</i>			
Gestione freno elettromagnetico motore Electromagnetic motor brake control <i>Steuerung Motor-Magnetbremse</i> Gestion frein électromagnétique moteur <i>Gestión del freno electromagnético del motor</i>	24 Vdc max. 0.5 A			

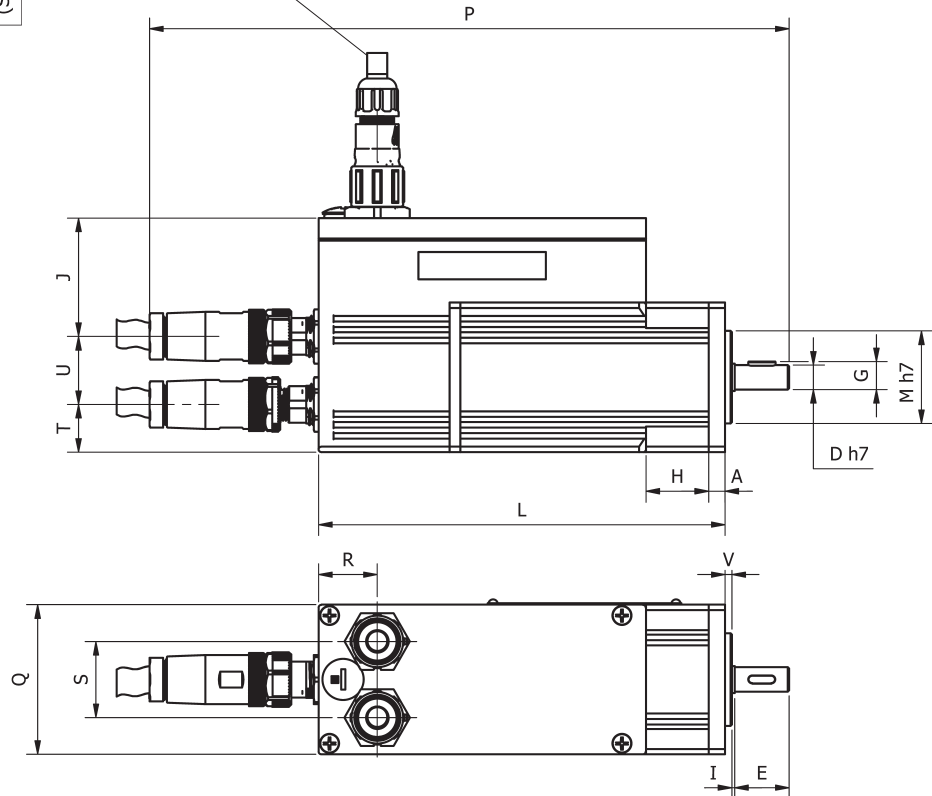
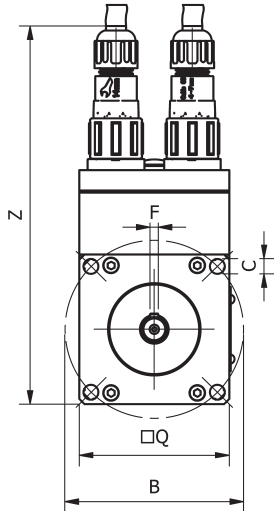
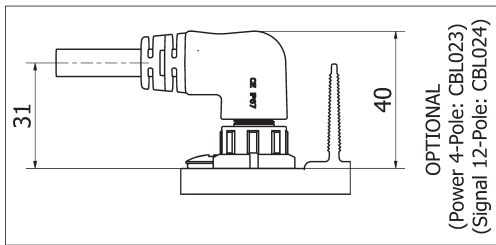


Caratteristiche - Characteristics - Eigenschaften - Caractéristiques - Características				
	DBS55/50	DBS55/100	DBS80/50	DBS80/100
Modalità operativa	Velocità - posizione - coppia - homing			
Operating mode	Speed - position - torque - homing			
<i>Betriebsmodus</i>	<i>Speed - position - paar - homing</i>			
Fonctionnalités	Vitesse - position - couple - guidage			
<i>Funciones</i>	<i>Velocidad - posición - par - homing</i>			
Ingressi digitali	2 pnp (24Vdc max 500 kHz) 3 pnp (24Vdc max 7 kHz) or 1 pnp + 2 STO (optional)			
Digital inputs				
<i>Digitale Eingänge</i>				
Entrées numériques				
<i>Entradas digitales</i>				
Ingresso analogico	[0÷10] Vdc - [-10 ÷ 10] Vdc - { [4÷20] mA optional }			
Analogue input				
<i>Analoge Eingänge</i>				
Entrée analogique				
<i>Entrada analógica</i>				
Uscite - Outputs	1 NO 2A (42 Vdc max)			
<i>Ausgänge - Sorties - Salidas</i>				
Comunicazione di servizio	USB			
Communication				
<i>Kommunikation</i>				
Communication				
<i>Comunicación</i>				
Comunicazione (opzionale)	Ethercat - Ethernet IP - PowerLink - ProfiNET - Modbus RTU - CanOpen			
Communication (optional)				
<i>Kommunikation (wahlweise)</i>				
Communication / optionnel				
<i>Comunicación (Opcional)</i>				
Funzioni di protezione (principali)	Inversione di polarità, sovracorrente, sovratensione, sottotensione, sovratemperatura, sovraccarico, errore memoria, errore di comunicazione.			
(main)	Polarity reversal, overcurrent, overvoltage, under-voltage, Overheating, overload, memory error, communication error.			
Protection Functions				
<i>(Haupt-)Schutzfunktionen</i>	<i>Falschpolung, Überstrom, Überspannung, Unterspannung, Übertemperatur, Überlast, Speicherfehler, Kommunikationsfehler.</i>			
Fonctions de protection (principales)	Inversion de polarité, surintensité, surtension, sous-tension, surtempérature, surcharge, erreur mémoire, erreur de communication.			
<i>Funciones de protección (principales)</i>	<i>Inversión de polaridad, sobrecorriente, sobretensión, subtensión, sobretemperatura, sobrecarga, error de memoria, error de comunicación.</i>			
Raffreddamento - Cooling	Naturale - Natural - Natural - Naturel - Natural			
<i>Kühlung - Refroidissement - Refrigeración</i>				
Protezione standard	IP65			
Standard protection				
<i>Standardschutz</i>				
Protection standard				
<i>Protección estándar</i>				
Modalità d'impiego	-10 +40°C max 90% hr max 1000m s.l.m.			
Use				
<i>Einsatzbedingungen</i>				
Conditions d'emploi				
<i>Modalidades de uso</i>				
Opzionale	STO - TOUCHPROBE - CSP (only for Ethercat)			
Optional				
<i>Optional</i>				
Optional				
<i>Opcional</i>				
Standard applicabile	CE - UL			
Applicable Standard				
<i>Geltender Standard</i>				
Norme applicabile				
<i>Estándar aplicable</i>				



DBS-S3

CUSTOMIZED SOLUTIONS
ON REQUEST



Tipo Type Typ Type Tipo	A	B	C	D	E	F	G	H	J	I	L	M	P	Q	R	S	T	U	V	Z	Peso Weight Gewicht Poids Peso kg
DBS 55/50 S3	6	65,5	5,5	9	20	3	10,2	23	43,5	1	149	34	235	55	21,5	28	17,5	25	2,5	139	1,49
DBS 55/100 S3	6	65,5	5,5	9	20	3	10,2	23	44	1	199	34	285	55	22	28	18	25	2,5	139	2,24
DBS 80/50 S3	8	98	6,5	14	30	5	16	30	47	1	177	45	235	80	19,5	44	48	25	3	200	3,11
DBS 80/100 S3	8	98	6,5	14	30	5	16	30	47	1	227	45	285	80	19,5	44	48	25	3	200	4,61

IT *Flangiato su piastra in acciaio dimensioni 300x300x20mm.
Nella versione autofrenante aggiungere alla sigla del tipo la lettera K. Le quote L, L1, aumentano di 41 mm.

EN *Flanged on a steel plate, 300x300x20mm.
For the self-braking version, add the letter K to the type designation. Dimensions L, L1, increase by 41 mm.

DE *An Stahlplatte mit den Abmessungen 300x300x20mm geflanscht.
In der Ausführung als Bremsmotor ist der Typen-Kurzbezeichnung der Buchstabe K beizufügen. Die Masse L, L1, werden um 41 mm erhöht.

FR *Bridé sur une plaque en acier dimensions 300x300x20mm.
Pour la version avec frein ajouter au sigle du type la lettre K. Les dimensions L, L1, Y1 augmentent de 41 mm.

ES *Con brida sobre placa de acero dimensiones 300x300x20mm
En la versión freno, añadir las letras K a la sigla del tipo. Las cotas L, L1 aumentan de 41 mm.